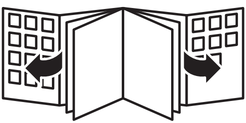
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

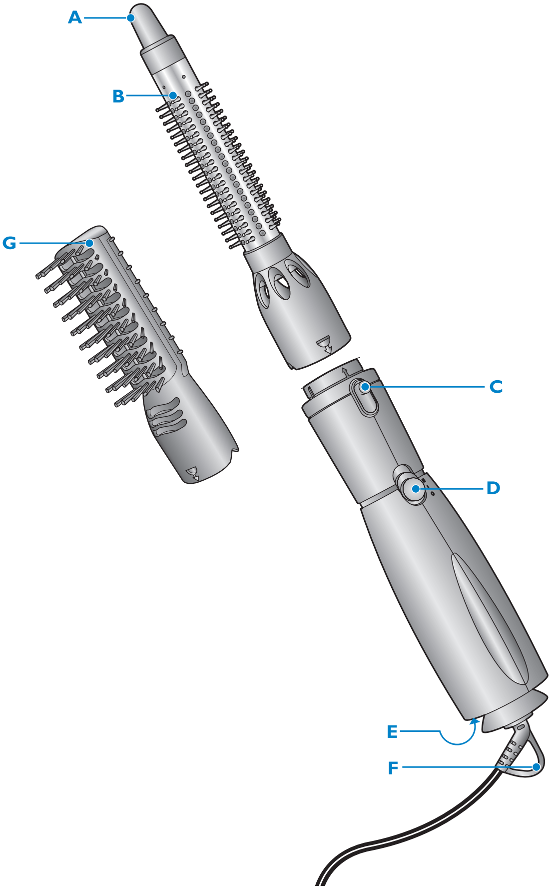
HP4624/00



PHILIPS



1



HP4624/00

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
This new Philips Salon Airstylist has been specially designed to give beautiful styling results in a quick and easy way.

General description (Fig. 1)

A Bristle retraction knob
B Retractable bristle brush
C Release button
D Airflow slide switch
- O = off
- I = gentle warm airflow for easy styling
- II = stronger and warmer airflow for fast styling

E Air inlet grille
F Hanging loop
G Shaping brush

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance away from water. Do not use it near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- Always make sure that the attachments are completely dry - on the inside as well as on the outside - before you fit them onto the styler.
- Do not insert metal objects into the air inlet grille to avoid electric shock.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never leave the appliance unattended when it is plugged in.

Caution

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- The attachments become hot during use. Prevent contact with the skin.
- Never block the air inlet grille.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch on the appliance again, check the grille to make sure it is not blocked by fluff, hair, etc.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Do not use the appliance for any other purpose than intended.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Always switch off the appliance before you put it down, even if it is only for a moment.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.

- Keep the attachments clean and free of dust, dirt and styling products such as mousse, spray and gel.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Hair

1 The Salon Airstylist is most effective when the hair is slightly damp. Slightly dampen your hair if it is dry.

Never use the appliance on wet hair.

2 Comb or brush the hair so that it is untangled and smooth.

3 Use a comb to divide the hair into locks. Do not put too much hair in one lock.

Connecting and disconnecting attachments

Do not insert the mains plug into the wall socket until after you have connected the attachment.

1 To connect the attachment to the styler, align the arrows on the attachment with the arrows on the styler and press the attachment home (‘click’) (Fig. 2).

2 To remove the attachment from the appliance, press the release button (1) and pull the attachment off the styler (2). (Fig. 3)

Using the appliance

Making curls

We advise you to perform a curl test to determine how long the brush should be held in your hair to achieve a good result. Start with 8 to 10

seconds. You may have to hold the brush in your hair longer for tighter curls. Less tight curls require less than 8 seconds.

1 **Snap the retractable bristle brush onto the appliance (see chapter 'Preparing for use').**

2 **Divide the hair into locks.**

3 **Take a lock of hair and wind it round the brush. Make sure you wind the end of the lock in the required direction.**
- Do not wind too much hair round the brush at a time.
- Do not wind a lock of hair more than twice round the brush.
- The thinner the lock of hair, the tighter the curl becomes.
- Make sure the lock of hair is in contact with the barrel of the brush.

Tip: If you wind the hair at right angles to the scalp, you give your hair optimum lift and volume.

4 **Set the airflow slide switch to the desired setting to switch on the appliance: (Fig. 4)**
- I: gentle warm airflow for easy styling
- II: stronger and warmer airflow for fast styling

5 **Keep the brush in your hair until the hair is warm to the touch.**

6 **Set the airflow slide switch to O to switch off the appliance.**

7 **To remove the brush from your hair, press the bristle retraction knob (1) and turn the knob anticlockwise (2). (Fig. 5)**

8 **Let the curls cool down before you comb, brush or finger-comb the hair to finish your style.**

9 **When you have finished curling, switch off the appliance and remove the brush (see chapter 'Preparing for use').**

Shaping your hair

1 **Snap the shaping brush onto the appliance (see chapter 'Preparing for use').**

2 **Insert the brush pins into your hair until they touch your scalp.**

3 Set the airflow slide switch to the desired setting to switch on the appliance: (Fig. 4)
- I: gentle warm airflow for easy styling
- II: stronger and warmer airflow for fast styling

4 Lift a lock of hair at the roots and move the brush along the lock from root to tip. Work from one side of the head all round the scalp.

This technique tames stray ends and helps to promote shine and softness.

5 When you have finished shaping, switch off the appliance and remove the brush (see chapter 'Preparing for use').

Cleaning

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

1 Switch off the appliance and unplug it.

2 Put the appliance in a safe place and let it cool down.

3 Clean the appliance with a small brush or a dry cloth.

4 Remove any attachments from the appliance before you clean the attachment.

5 Clean the attachments with a moist cloth or rinse them under the tap.

6 Dry the attachments before you use or store them.

Storage

Do not wind the mains cord round the appliance.

1 Switch off the appliance and unplug it.

2 Put the appliance in a safe place and let it cool down.

3 You can store the appliance by hanging it from its hanging loop (Fig. 6).

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 7).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Customer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work.	There is a power failure or the socket to which the appliance is connected is not live.	Check if the power supply works. If it does, plug in another appliance to check whether the socket is live.
	You have not switched on the appliance.	Set the airflow slide switch to the desired setting to switch on the appliance.
	The appliance has overheated and switched itself off.	Before you switch on the appliance again, check the grille to make sure it is not blocked by fluff, hair, etc.

Problem	Possible cause	Solution
	The appliance is not suitable for the voltage to which it is connected.	Make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage.
	The mains cord is damaged	If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.
Philips Salon Airstylist yang baru ini dirancang untuk memberikan hasil penataan dengan cepat dan mudah.

Gambaran umum (Gbr. 1)

A Tombol keluar-masuk bulu sikat
B Sikat bulu yang dapat keluar-masuk
C Tombol pelepas
D Saklar samping hembusan udara
- O = off (mati)
- I = hembusan udara lembut dan hangat agar mudah menata
- II = hembusan udara lebih kuat dan lebih hangat untuk menata dengan cepat

E Kisi masukan udara
F Lubang gantungan
G Sikat pembentuk

Penting

Bacalah petunjuk pengguna ini secara seksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

Bahaya

- Jauhkan alat ini dari air. Jangan menggunakannya di dekat atau di atas air dalam bak mandi, bak cuci tangan, bak cuci piring, dsb. Apabila Anda menggunakan alat di kamar mandi, cabut steker setelah alat digunakan. Alat yang berada dekat dengan air bisa mengundang risiko, meskipun alat sudah dimatikan.
- Selalu memastikan bahwa semua perlengkapan dalam keadaan kering sama sekali - baik di dalam maupun di luar - sebelum Anda memasangnya ke penata.
- Jangan memasukkan barang logam ke dalam kisi-kisi masukan udara untuk menghindari kejutan listrik.

Peringatan

- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Periksa kondisi kabel listrik secara teratur. Jangan menggunakan alat apabila steker, kabel atau alat itu sendiri rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau pengarahan mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggungjawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jangan sekali-kali meninggalkan alat tanpa pengawasan saat masih tersambung ke arus listrik.

Hati-hati

- Untuk perlindungan tambahan, kami sarankan agar Anda memasang Residual Current Device (RCD) pada sirkuit listrik yang memasok listrik ke kamar mandi. RCD ini harus memiliki arus operasi residu terukur yang tidak boleh lebih dari 30 mA. Mintalah saran kepada petugas yang memasang alat ini.
- Perlengkapan akan panas selama digunakan. Jangan sampai terkena kulit.
- Jangan sekali-kali menghalangi kisi masukan udara.
- Jika terlalu panas, alat akan mati secara otomatis. Cabut dan biarkan dingin selama beberapa menit. Sebelum Anda menghidupkan kembali alat ini, periksa kisi-kisi untuk memastikannya tidak tersumbat bulu, rambut, dll.
- Selalu mencabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.
- Jangan menggunakan alat pada rambut tiruan.
- Jangan gunakan alat untuk keperluan selain yang dimaksud.
- Tunggulah sampai alat sudah dingin sebelum menyimpannya.
- Selalu matikan alat sebelum diletakkan, walaupun hanya sebentar.
- Jangan melilitkan kabel pada alat.

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesori atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasi oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesori atau komponen tersebut, jaminan Anda menjadi batal.
- Jagalah perlengkapan agar selalu bersih, bebas debu, dan tidak kotor juga produk penata seperti mousse, semprotan dan gel.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani sebagaimana layaknya dan sesuai dengan petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.

Persiapan penggunaan

Rambut

1 Salon Airstylist paling efektif apabila rambut agak basah. Kalau rambut Anda kering, basahi sedikit.

Jangan sekali-kali menggunakan alat pada rambut basah.

2 Sisir atau sikat rambut sehingga tidak kusut lagi dan menjadi halus.

3 Gunakan sisir untuk membelah rambut menjadi beberapa ikatan. Jangan menempatkan rambut terlalu banyak pada satu ikatan.

Menghubungkan dan melepaskan perlengkapan

Jangan tancapkan steker ke stopkontak dinding hingga Anda menghubungkan perlengkapannya.

1 Untuk memasang perlengkapan ke alat penata, sejajarkan panah pada perlengkapan dengan panah pada alat penata dan tekan rumah perlengkapan tersebut (‘klik’) (Gbr. 2).

2 Untuk melepaskan perlengkapan dari alat, tekan tombol pelepas (1) lalu tarik alat sehingga terlepas dari penata (2). (Gbr. 3)

Menggunakan alat

Membuat ikal

Kami sarankan Anda melakukan tes mengikal rambut untuk menentukan berapa lama harus menahan sikat pada rambut agar hasilnya bagus. Mulailah dengan 8 hingga 10 detik. Untuk ikal keriting, Anda mungkin harus menahan sikat lebih lama pada rambut agar ikalan lebih kecil. Ikal yang tidak terlalu keriting memerlukan waktu kurang dari 8 detik.

1 **Pasang bulu sikat yang dapat ditarik pada alat (lihat bab 'Menyiapkan penggunaan').**

2 **Bagilah rambut menjadi beberapa ikatan.**

3 **Ambil seikat rambut dan lilitkan pada sikat. Pastikan Anda melilitkan ujung ikatan rambut ke arah yang diinginkan.**
- Jangan terlalu banyak melilitkan rambut pada sikat setiap kali.
- Jangan melilitkan ikatan rambut pada sikat lebih dari dua kali.
- Semakin tipis ikatan rambut, semakin keriting ikalnya.
- Pastikan ikatan rambut bersinggungan dengan laras sikat.

Tip Jika Anda melilitkan rambut pada sudut yang tepat ke kulit kepala, rambut Anda akan menjadi megar dan mengembang secara optimal.

4 **Setel sakelar geser hembusan udara ke setelan yang diinginkan untuk menyalakan alat: (Gbr. 4)**
- I: hembusan udara lembut dan hangat agar mudah menata
- II: hembusan udara lebih kuat dan lebih hangat untuk menata dengan cepat

5 **Biarkan sikat di rambut Anda hingga rambut menjadi hangat bila disentuh.**

6 **Setel sakelar geser hembusan udara ke O untuk mematikan alat.**

7 **Untuk melepas sikat dari rambut Anda, tekan kenop penarik sikat (1) dan putar tombol berlawanan arah jarum jam (2). (Gbr. 5)**

8 **Biarkan ikalan menjadi dingin sebelum Anda menyisirnya, menyikat atau menyisir rambut dengan jari Anda untuk menyelesaikan penataan.**

9 Bila Anda selesai mengikal, matikan alat dan lepaskan sikatnya (lihat bab 'Menyiapkan penggunaan').

Membentuk rambut Anda

1 Pasang sikat pembentuk pada alat (lihat bab 'Menyiapkan penggunaan').

2 Sisirkan pin sikat ke rambut hingga menyentuh kulit kepala Anda.

3 Setel sakelar geser hembusan udara ke setelan yang diinginkan untuk menyalakan alat: (Gbr. 4)
- I: hembusan udara lembut dan hangat agar mudah menata
- II: hembusan udara lebih kuat dan lebih hangat untuk menata dengan cepat

4 Angkat ikatan rambut pada akarnya dan gerakkan sikat sepanjang ikatan mulai akar hingga ujungnya. Kerjakan dari satu sisi kepala hingga merata pada kulit kepala.

Teknik ini akan mengatur ujung-ujung yang tidak beraturan dan menambah kemilau dan kelembutan.

5 Bila Anda selesai membentuk, matikan alat dan lepaskan sikatnya (lihat bab 'Menyiapkan penggunaan').

Membersihkan

Jangan sekali-kali merendam alat di dalam air atau cairan apapun, jangan pula membilasnya di bawah keran.

1 Matikan alat dan cabut stekernya.

2 Simpan alat di tempat yang aman dan biarkan mendingin.

3 Bersihkan alat dengan sikat kecil atau kain kering.

4 Lepaskan perlengkapan dari alat sebelum Anda membersihkannya.

5 Bersihkan perlengkapan dengan kain basah atau bilas di bawah keran air.

6 Keringkan perlengkapan sebelum Anda menggunakan atau menyimpannya.

Penyimpanan

Jangan melilitkan kabel pada alat.

1 Matikan alat dan cabut stekernya.

2 Simpan alat di tempat yang aman dan biarkan mendingin.

3 Anda dapat menyimpan alat dengan menggantungnya pada lubang gantungan (Gbr. 6).

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan ini, berarti Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 7).

Garansi & servis

Jika Anda memerlukan informasi atau mengalami masalah, silakan kunjungi situs web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat memperoleh nomor teleponnya dalam leaflet garansi yang berlaku di seluruh dunia). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, silakan datang ke dealer Philips setempat atau hubungi Bagian Servis dari Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Pemecahan Masalah

Bab ini merangkum masalah-masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat. Jika Anda tidak mampu mengatasi masalah dengan informasi di bawah, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Alat tidak mau bekerja.	Ada kerusakan listrik atau soket ke mana alat terhubung tidak beraliran listrik.	Periksa apakah ada aliran listriknya. Jika ada, tancapkan steker alat lain ke stopkontak untuk memeriksa apakah stopkontak berfungsi.
	Anda belum menyalakan alat.	Setel sakelar geser hembusan udara ke setelan yang diinginkan untuk menyalakan alat.
	Mungkin alat terlalu panas dan mati sendiri.	Sebelum menyalakan alat lagi, periksa kisi-kisi udaranya untuk memastikannya tidak tersumbat oleh bulu, rambut, dll.
	Alat tidak cocok dengan tegangan listrik yang dihubungkan.	Pastikan tegangan yang ditunjukkan pada alat sesuai dengan tegangan listrik setempat.
	Kabel listrik rusak.	Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.

제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.
신제품 필립스 살롱 에어스타일리스트는 아름다운 헤어 스타일링을 빠르고 쉽게 연출할 수 있도록 특별히 제작되었습니다.

각 부의 명칭 (그림 1)

A 롤 출입 꼭지
B 출입형 롤 브러시
C 열림 버튼
D 바람 조절 스위치
- O = 꺼짐
- I = 손쉬운 스타일링을 위한 부드러운 바람
- II = 빠른 스타일링을 위한 따뜻하고 강력한 바람

E 공기 흡입구 그릴
F 걸고리
G 헤어 브러시

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 본 제품은 물이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 본 제품을 욕조, 세면대 또는 싱크대와 같이 물 가까이에서 사용하지 마십시오. 욕실에서 사용할 경우 사용 후에는 반드시 전원 플러그를 뽑으십시오. 전원이 꺼져 있더라도 물에 닿으면 위험할 수 있습니다.
- 스타일러에 액세서리를 끼우기 전에 액세서리의 외부와 내부가 완전히 건조되었는지 항상 확인하십시오.
- 감전 사고를 막으려면 공기 흡입구 그릴에 금속 물질을 삽입하지 마십시오.

경고
- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 전원 코드를 정기적으로 점검하여 플러그나 전원 코드 또는 제품 자체에 손상이 있으면 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 제품을 전원에 연결한 상태로 자리를 비우지 마십시오.

주의
- 추가 안전을 위하여 잔여 전류 소멸 장치(RCD)를 욕실 전원에 설치할 것을 권장합니다. 이 RCD의 정격 잔여 전류는 30mA 이하여야 합니다. 자세한 설치 방법은 전기 설비업체에 문의하십시오.
- 제품 사용 중에는 액세서리가 뜨거워집니다. 피부에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 절대로 공기 흡입구 그릴을 막지 마십시오.
- 제품이 과열되면 자동으로 전원이 꺼집니다. 제품의 플러그를 뽑고 몇 분 동안 식히십시오. 제품의 전원을 다시 켜기 전에 공기 흡입구 그릴에 잔털, 머리카락 등으로 막혀 있지 않은지 확인하십시오.
- 사용 후 반드시 전원 코드를 뽑으십시오.
- 제품을 인조 모발에 사용하지 마십시오.
- 제품을 본래 용도 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.
- 제품이 충분히 식은 다음 보관하십시오.
- 잠시라도 제품을 내려놓을 경우에는 반드시 전원을 끄십시오.
- 전원 코드를 제품에 감지 마십시오.
- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.

- 액세서리는 먼지, 이물질 및 무스, 스프레이, 젤 등의 스타일링 제품이 묻지 않은 깨끗한 상태로 유지하십시오.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

사용 전 준비

모발

1 살롱 에어스타일리스트는 모발이 약간 촉촉할 때 가장 효과적입니다. 모발이 건조한 경우에는 약간 물을 축여 주십시오.

절대로 모발이 젖은 상태에서 사용하지 마십시오.

2 모발을 빗질하여 엉킨 부분을 풀고 부드럽게 하십시오.

3 빗을 이용하여 머리카락을 여러 부분으로 나누십시오. 이 때 한 부분에 너무 많은 모발이 모이지 않도록 하십시오.

액세서리의 조립 및 분리

액세서리를 연결하지 않은 상태에서 전원 코드를 벽면 콘센트에 꽂지 마십시오.

1 액세서리를 스타일러에 끼우려면 액세서리의 화살표를 스타일러의 화살표와 맞춘 후 액세서리의 홈을 누르십시오(‘딸깍’ 소리가 남) (그림 2).

2 제품에서 액세서리를 분리하려면 열림 버튼을 누르고(1) 액세서리를 빼십시오(2). (그림 3)

제품 사용

컬 스타일링

최상의 스타일링을 연출하기 위해 얼마나 오래 모발을 말고 있어야 할지 컬링 테스트를 통해 확인해 보는 것이 좋습니다. 우선 8~10초부터 시작하십시오. 강한 컬의 경우 브러시에 모발을 오

랫동안 말고 있어야 하지만 약한 컬의 경우에는 8초 이하로 말고 있으면 됩니다.

1 자동 감김 롤 브러시를 제품에 꽂으십시오('사용 전 준비'란 참조).

2 머리카락을 몇 단으로 나누십시오.

3 한 단의 모발을 잡고 브러시에 감아 주십시오. 모발 끝이 원하는 방향으로 감겨 있는지 확인하십시오.
- 한번에 너무 많은 모발을 브러시에 말지 마십시오.
- 모발 단을 브러시에 두 번 이상 감지 마십시오.
- 단이 적을수록 컬링이 강하게 연출됩니다.
- 머리 단이 브러시의 배럴에 닿는지 확인하십시오.

도움말: 모발에 최적의 볼륨을 주어 올리려면 두피의 오른쪽 각도로 모발을 마십시오.

4 바람 조절 스위치를 원하는 속도로 설정하고 제품을 켜십시오. (그림 4)
- I: 손쉬운 스타일링을 위한 부드러운 바람
- II: 빠른 스타일링을 위한 따뜻하고 강력한 바람

5 모발을 만져 따뜻한 정도가 될 때까지 브러시를 계속 감고 계십시오.

6 제품을 끄려면 바람 조절 스위치를 O 위치로 두십시오.

7 모발에서 브러시를 빼내려면 출입형 롤 꼭지를 누르고(1) 조절기를 반시계 방향으로 돌리십시오(2). (그림 5)

8 컬링을 식힌 후에 빗, 브러시 또는 손가락을 사용하여 모발을 마지막으로 정리하십시오.

9 헤어 스타일이 완성했다면 제품 전원을 끄고 브러시를 분리하십시오('사용 전 준비'란 참조).

헤어 스타일링

1 헤어 브러시를 제품에 꽂으십시오('사용 전 준비'란 참조).

2 두피에 닿을 때까지 모발 사이로 브러시 핀을 집어넣으십시오.

3 바람 조절 스위치를 원하는 속도로 설정하고 제품을 켜십시오. (그림 4)
- I: 손쉬운 스타일링을 위한 부드러운 바람
- II: 빠른 스타일링을 위한 따뜻하고 강력한 바람

4 모근 부분에서 모발을 들어올리고 모발 뿌리부터 끝까지 브러시를 옮기십시오. 두피 전체를 따라 머리의 한 쪽 부분부터 시작하십시오.

이렇게 하면 헝클어진 모발 끝이 단정해지며 좀 더 윤기나고 부드럽게 연출할 수 있습니다.

5 스타일을 완성했다면 제품 전원을 끄고 브러시를 분리하십시오('사용 전 준비' 란 참조).

청소

절대 제품을 물 또는 다른 액체에 담그거나 헹구지 마십시오.

1 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.

2 제품을 보관하기 전에 안전한 장소에 놓고 식히십시오.

3 소형 브러시나 마른 천으로 제품을 청소하십시오.

4 액세서리를 청소하기 전에 모든 액세서리를 제품에서 분리하십시오.

5 액세서리는 젖은 천으로 닦거나 흐르는 수돗물로 헹구십시오.

6 다시 사용하거나 보관하기 전에 액세서리의 물기를 말리십시오.

보관

전원 코드를 제품에 감지 마십시오.

1 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.

2 제품을 보관하기 전에 안전한 장소에 놓고 식히십시오.

3 본 제품은 걸고리에 걸어서 보관할 수 있습니다 (그림 6).

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 7).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지 www.philips.co.kr 를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객상담실: (080)600-6600(수신자부담)

문제 해결

이 란은 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 발생한 문제를 아래 정보로 해결할 수 없는 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	예상 원인	해결책
제품이 작동하지 않습니다.	전원이 제대로 공급되지 않거나 제품이 연결된 콘센트가 작동하지 않을 수 있습니다.	전원 공급 장치가 작동하는지 확인하십시오. 다른 제품의 플러그를 꽂아 콘센트에서 전원이 공급되는지 확인하십시오.
	제품의 전원이 켜져 있지 않습니다.	바람 조절 스위치를 원하는 속도로 설정하고 제품을 켜십시오.
	제품이 과열되어 자동으로 전원이 꺼진 상태일 수 있습니다.	제품의 전원을 다시 켜기 전에 공기 흡입구 그릴을 확인하여 잔털이나 머리카락에 의해 막혀있지 않은지 확인하십시오.

문제점	예상 원인	해결책
	연결된 전압이 제품에 적합하지 않을 수 있습니다.	제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
	전원 코드가 손상되었습니다.	전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.

제조번호 부여기준: 필 립스 전자 제품의 제조번호 는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합 니다. 나머지 뒤의 두 자리 는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적 으로 구분합니다.
(예: 0512 → 2005년 12번째 주에 생 산
0504 → 2005년 4번째 주 에 생산)

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.
Philips Salon Airstylist baru ini direka khas untuk memberikan hasil pendandanan cantik dengan cepat dan mudah.

Perihalan umum (Gamb. 1)

A Tombol boleh sentap bulu kejur
B Berus bulu kejur boleh tarik semula
C Butang pelepas
D Suis gelangsar aliran udara
- O = Mati
- I = arus udara lembut yang hangat untuk pendandanan mudah
- II = aliran udara yang kuat dan lebih hangat untuk dandanan cepat

E Gril alur masuk udara
F Gelung gantungan
G Berus pembentuk

Penting

Baca buku panduan pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpannya untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jauhkan perkakas dari air. Jangan gunakannya berdekatan atau di atas air yang bertakung di dalam tab mandi, besen basuh, sinki, dll. Apabila digunakan di dalam bilik air, cabut plag perkakas selepas digunakan. Air yang berdekatan merupakan risiko biar pun perkakas sudah dimatikan.
- Sentiasa pastikan alat tambahan benar-benar kering - baik di dalam mahupun di luar - sebelum anda memasangkannya ke pendandan itu.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam gril alur masuk udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.

Amaran

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Periksa dengan kerap keadaan kord utama. Jangan gunakan perkakas jika plag, kord utama atau perkakas rosak.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang telah diluluskan bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini bukan dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas itu.
- Jangan biarkan perkakas tidak diawasi apabila plagnya dipasang.

Awas

- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air. RCD ini mesti mempunyai arus pengoperasian baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Mintalah nasihat daripada juru pemasang anda.
- Alat tambahan akan menjadi panas semasa digunakan. Elakkan daripada tersentuh dengan kulit.
- Jangan sekali-kali menghalang gril salur masuk udara.
- Jika perkakas menjadi terlampau panas, ia akan dimatikan secara automatik. Cabut plag perkakas dan biarkannya menjadi sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakas sekali lagi, pastikan gril tidak tersumbat dengan bulu halus, rambut, dll.
- Cabutkan plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Jangan gunakan perkakas ini untuk sebarang tujuan selain daripada yang dimaksudkan.
- Tunggu sehingga perkakas sejuk sebelum menyimpannya.

- Sentiasa matikan perkakas sebelum meletakkannya, walaupun untuk seketika.
- Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.
- Jangan sekali-kali menggunakan sebarang aksesori atau bahagian dari pengilang lain atau yang tidak disarankan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda akan dibatalkan.
- Pastikan alat tambahan bersih dan jauhkannya daripada habuk, kotoran dan produk pendandan seperti mus, semburan dan gel.

Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Bersedia untuk menggunakannya

Rambut

1 Salon Airstylist paling berkesan apabila rambut lembap sedikit. Lembapkan sedikit rambut anda jika ia kering.

Jangan sekali-kali gunakan perkakas pada rambut basah.

2 Sikat atau beruskan rambut supaya tidak kusut dan licin.

3 Gunakan sikat untuk membahagikan rambut menjadi beberapa bahagian. Jangan kumpulkan terlalu banyak rambut dalam satu bahagian.

Penyambungan dan penanggalan alat tambahan

Jangan pasangkan plag sesalur pada soket dinding sehingga anda sudah memasangkan alat tambahan

1 Untuk menyambungkan alat tambahan kepada penggaya, jajarkan anak panah pada alat tambahan dengan anak panah pada penggaya dan tekan alat tambahan supaya masuk ke tempatnya ('klik') (Gamb. 2).

2 **Untuk menanggalkan alat tambahan daripada perkakas, tekan butang pelepas (1) dan tarik alat tambahan dari perkakas (2). (Gamb. 3)**

Menggunakan perkakas

Membuat ikal

Kami mengesyorkan agar anda menjalankan ujian keriting untuk menentukan berapa lama berus perlu diletakkan di dalam rambut anda untuk mendapatkan hasil yang baik. Mula dengan 8 hingga 10 saat. Anda mungkin perlu meletakkan berus dalam rambut anda lebih lama untuk keriting yang lebih ketat. Keriting yang kurang ketat memerlukan kurang daripada 8 saat.

1 **Pasangkan berus kejur boleh sentap ke perkakas itu (lihat bab 'Bersedia untuk menggunakannya').**

2 **Divide the hair into locks.**

3 **Ambil satu gelung rambut dan lilitkannya pada berus. Pastikan anda melilitkan bahagian hujung gelung dalam arah yang diperlukan.**
- Jangan lilitkan terlalu banyak rambut di sekeliling berus pada satu masa.
- Jangan lilitkan rambut lebih daripada dua kali di sekeliling berus.
- Semakin nipis gelung rambut, semakin ketat keriting rambut yang dihasilkan.
- Pastikan yang gumpalan rambut itu bersentuhan dengan laras berus.

Petua: Jika anda melilitkan rambut pada sudut tegak kepada kulit kepala, rambut anda akan menjadi cantik dan dikembangkan dengan optimum.

4 **Tetapkan suis luncur aliran udara pada tetapan yang dikehendaki untuk menghidupkan perkakas: (Gamb. 4)**
- I = aliran udara lembut yang hangat untuk pendandanan mudah
- II = aliran udara yang lebih kuat dan lebih hangat untuk dandanan cepat

5 **Keep the brush in your hair until the hair is warm to the touch.**

6 **Tetapkan suis aliran udara pada O untuk mematikan perkakas.**

7 Untuk mengeluarkan berus dari rambut anda, tekan tombol boleh sentap bulu kejur (1) dan putarkan tombol tersebut melawan arah jam (2). (Gamb. 5)

8 Biarkan keriting menjadi sejuk sebelum anda menyikat, memberus atau melalukan jari-jari di antara rambut untuk membentuk gaya yang akhir.

9 Apabila anda telah selesai menggeriting, matikan perkakas dan keluarkan berus (lihat bab " Bersedia untuk menggunakannya').

Membentuk rambut anda

1 Ketapkan berus pembentuk pada perkakas (lihat bab 'Bersedia untuk menggunakannya').

2 Masukkan pin berus ke dalam rambut anda sehingga ia menyentuh kulit kepala anda.

3 Tetapkan suis luncur aliran udara pada tetapan yang dikehendaki untuk menghidupkan perkakas: (Gamb. 4)

- I = aliran udara lembut yang hangat untuk pendandanan mudah
- II = aliran udara yang lebih kuat dan lebih hangat untuk dandanan cepat

4 Angkat segelung rambut di akarnya dan gerakkan berus di sepanjang gelung dari akarnya hingga ke hujungnya. Bermula pada satu sisi kepala mengelilingi seluruh kulit kepala.

Teknik ini menjinakkan hujung rambut yang liar dan membantu meningkatkan sinaran dan kelembutan.

5 Apabila anda telah selesai membentuk, matikan perkakas dan keluarkan berus (lihat bab " Bersedia untuk menggunakannya').

Pembersihan

Jangan tenggelamkan perkakas ke dalam air atau apa-apa cecair lain, atau membilaskannya di bawah paip.

1 Matikan perkakas dan cabut plagnya.

2 Simpan perkakas di tempat yang selamat dan biarkan ia menyejuk.

3 Bersihkan perkakas dengan berus kecil atau kain kering.

4 Keluarkan sebarang alat tambahan dari perkakas sebelum anda membersihkan alat tambahan tersebut.

5 Bersihkan alat tambahan dengan kain lembap atau dengan membilasnya di bawah paip

6 Keringkan alat tambahan sebelum anda menggunakan atau menyimpannya.

Penyimpanan

Jangan lilit kord sesalur mengelilingi perkakas.

1 Matikan perkakas dan cabut plagnya.

2 Simpan perkakas di tempat yang selamat dan biarkan ia menyejuk.

3 Anda boleh menyimpan perkakas dengan menggantungkannya dari gegelung gantungannya (Gamb. 6).

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 7).

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan maklumat atau menghadapi masalah, sila kunjungi laman web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan atau hubungi Jabatan Servis Perkakas Domestik dan Penjagaan Diri BV Philips.

Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah yang paling kerap berlaku dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikannya dengan maklumat di bawah, sila hubungi Pusat Penjagaan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Kemungkinan punca	Penyelesaian
Perkakas tidak berjalan	Terdapat gangguan bekalan elektrik atau soket perkakas tidak hidup.	Periksa jika bekalan kuasa berfungsi. Jika ia berfungsi, pasangkan plag perkakas lain ke dalam soket untuk memeriksa sama ada soket tersebut hidup.
	Anda belum menghidupkan perkakas.	Tetapkan suis luncur aliran udara pada tetapan yang dikehendaki untuk menghidupkan perkakas:
	Mungkin alat ini menjadi terlalu panas dan terpadam dengan sendirinya.	Sebelum anda menghidupkan perkakas itu semula, periksa gril untuk memastikan ia tidak tersekat oleh gumpalan debu, rambut dll.
	Mungkin perkakas tidak sesuai dengan voltan yang bersambung dengannya.	Pastikan voltan yang tertulis pada alat ini sepadan dengan voltan pada sesalur utama.
	Kord sesalur rosak.	Jika kord sesalur rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang telah diluluskan bagi mengelakkan bahaya.

บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome
ไดร์จัดแต่งทรงผม Philips Salon Airstylist รุ่นใหม่นี้ รุ่นใหม่นี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้จัดแต่งทรงผมได้อย่างสวยงาม รวดเร็วและง่ายต่อการใช้งาน

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

A ปุ่มปรับการยืดหดของแปรง
B แปรงแบบยืดหดได้
C ปุ่มปลด
D สวิตช์เลื่อนปรับระดับลมเป่า
- O = ปิด
- I = ลมเป่าร้อนแบบอ่อนๆ เพื่อง่ายต่อการจัดทรงผม
- II = ลมเป่าร้อน พลังแรง เพื่อการจัดแต่งทรงผมอย่างรวดเร็ว

E ตะแกรงครอบทางลมเข้า
F ห่วงสำหรับแขวน
G แปรงแต่งผม

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- ควรเก็บเครื่องให้ห่างจากน้ำ ห้ามใช้เครื่องใกล้หรือเหนือน้ำในห้องน้ำ ในอ่างอาบน้ำ หรืออ่างซิงค์
  เมื่อใช้งานในห้องน้ำ ควรถอดปลั๊กไฟออกหลังจากใช้งานเสร็จแล้ว เพราะเครื่องที่อยู่ใกล้กับน้ำอาจก่อให้เกิดอันตรายได้แม้คุณปิดสวิตช์การทำงานของเครื่องแล้ว
- ชุดแต่งทรงผมต้องแห้งสนิท ทั้งด้านในและด้านนอก ก่อนประกอบเข้ากับเครื่องแต่งผม
- ห้ามนำวัตถุโลหะเข้าไปในตะแกรงฝาครอบทางลมเข้า เพื่อป้องกันไฟดูด

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ตรวจสอบสายไฟอย่างสม่ำเสมอ ห้ามใช้เครื่องหากปลั๊กไฟ สายไฟหลัก หรือตัวเครื่องชำรุด
- หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย

- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น
- ห้ามเสียบปลั๊กไฟเครื่องทิ้งไว้ตามลำพัง

ข้อควรระวัง

- เพื่อเพิ่มการป้องกัน เราขอแนะนำให้คุณติดตั้ง Residual current device (RCD) ในระบบไฟภายในห้องอาบน้ำ RCD นี้จะมีกระแสไฟ Residual operating current ไม่เกิน 30mA โปรดสอบถามเจ้าหน้าที่ติดตั้งสำหรับคำแนะนำ
- ชุดแต่งทรงผมจะร้อนในระหว่างที่ใช้ จึงควรหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนัง
- ห้ามปิดกั้นฝาครอบทางลมเข้า
- หากไดร์เป่าผมมีความร้อนมากเกินไป เครื่องจะทำการตัดไฟโดยอัตโนมัติ ควรถอดปลั๊กไฟออกแล้วทิ้งไว้สักครู่เพื่อให้ครื่องเย็นลง ก่อนเริ่มใช้งานไดร์เป่าผมใหม่อีกครั้ง นอกจากนี้ควรตรวจเช็คว่าไม่มีเส้นผมอุดตันตะแกรงช่องลมของไดร์เป่าผมก่อนเริ่มใช้งาน
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน
- ห้ามใช้งานกับเส้นผมที่เปียกน้ำ
- ห้ามใช้งานเครื่องเพื่อจุดประสงค์อื่นนอกเหนือจากการใช้เป่าผม
- ควรปล่อยให้เครื่องเย็นลงก่อนจัดเก็บ
- ปิดสวิตช์เครื่องทุกครั้งก่อนวางเครื่อง แม้จะเพียงชั่วขณะ
- ห้ามพันสายไฟรอบเครื่อง
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนที่ผลิตโดยผู้ผลิตรายอื่น หรือบริษัทที่ฟิลิปส์ไม่ได้แนะนำ การรับประกันจะเป็นโมฆะทันที หากคุณใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนดังกล่าว
- ควรทำความสะอาดอุปกรณ์จัดแต่งทรงผมให้ปราศจากฝุ่นละออง สิ่งสกปรกต่างๆ ผลิตภัณฑ์จัดแต่งทรงผม เช่น มูสสเปรย์และเจล

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

ผม

1 ไดร์จัดแต่งทรงผม Airstylist Ion มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้นเมื่อใช้กับเส้นผมที่มีความชื้นเล็กน้อย

ไม่ควรใช้งานกับเส้นผมที่เปียกน้ำ

2 หวีหรือแปรงผมเพื่อสางผมที่พันกันออกและทำให้ผมเรียบ

3 ใช้หวีเพื่อแบ่งผมออกเป็นกลุ่ม ซึ่งไม่ควรมีปริมาณผมมากเกินไป

การประกอบและการถอดชุดแต่งทรงผม

อย่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง จนกว่าคุณจะเสียบอุปกรณ์เรียบร้อยแล้ว

1 ประกอบอุปกรณ์เข้ากับไดร์เป่าผม โดยจัดตำแหน่งตามลูกศรบนไดร์เป่าผม และกดเข้าไปให้แน่น (เสียงดัง 'คลิก') (รูปที่ 2)

2 ในการถอดชุดจัดแต่งทรงผมออกจากเครื่อง กดปุ่มปลดล็อค (1) และถอดชุดจัดแต่งทรงผมออกจากเครื่อง (2) (รูปที่ 3)

การใช้งาน

การม้วนผม

ขอแนะนำให้คุณทดลองม้วนผมดูก่อนเพื่อกำหนดระยะเวลาที่คุณจะใช้แปรงยึดผมเพื่อให้ได้ลอนผมอย่างที่ต้องการ โดยปกติมักเริ่มต้นด้วยเวลา 8-10 วินาที คุณอาจต้องถือแปรงค้างไว้เหนือศีรษะนานขึ้นหากเป็นลอนเล็กมาก แต่ถ้าลอนเล็กไม่มากนักอาจใช้เวลาน้อยกว่า 8 วินาที

1 ต่อแปรงที่ขนแปรงปรับระดับได้เข้ากับเครื่อง (ดูที่บท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')

2 แบ่งผมออกเป็นหลายๆ ส่วน

3 นำผมที่แบ่งไว้แล้วม้วนรอบๆ แปรง โดยปลายผมต้องม้วนกับแปรงในทิศทางที่ต้องการ

- ไม่ควรม้วนผมกับแปรงแต่ละครั้งโดยใช้จำนวนผมมากเกินไป
- ห้ามม้วนผมที่แบ่งไว้รอบแปรงมากกว่าสองรอบ
- ผมหนึ่งส่วนที่น้อยลง ลอนผมก็จะเล็กลง
- ผมที่แบ่งไว้นี้ต้องสัมผัสกับแกนแปรง

เคล็ดลับ: ถ้าคุณม้วนผมในองศาที่ถูกต้อง ผมของคุณจะแลดูมีน้ำหนักและจัดทรงง่าย

4 เลื่อนสวิตช์ปรับระดับลมเป่าแรงและเบาได้ตามต้องการ (รูปที่ 4)

- I: ลมเป่าร้อนแบบอ่อนๆ เพื่อง่ายต่อการจัดทรงผม
- II: ลมเป่าร้อน พลังแรง เพื่อการจัดแต่งทรงผมอย่างรวดเร็ว

5 ควรม้วนผมเข้ากับแปรงแล้วค้างไว้ จนกว่าผมจะเริ่มร้อนเมื่อลองสัมผัสดู

6 เลื่อนสวิตช์ปรับระดับลมไปที่ตำแหน่ง 0 เพื่อปิดเครื่อง

7 ในการดึงแปรงออกจากผม ให้กดปุ่มถอดแปรง (1) และหมุนปุ่มตามทิศทางทวนเข็มนาฬิกา (2) (รูปที่ 5)

8 ให้ลอนผมเย็นลงก่อนหวี แปรง หรือจัดทรงผมในขั้นสุดท้าย

9 เมื่อม้วนผมเสร็จแล้ว ให้ปิดเครื่องและดึงแปรงออกจากผม (ดูที่บท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')

การจัดแต่งทรงผม

1 ต่อแปรงแต่งผมเข้ากับเครื่อง (ดูที่บท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')

2 สอดแกนม้วนเจนแกนม้วนสัมผัสกับหนังศีรษะ

3 เลื่อนสวิตช์ปรับระดับลมเป่าแรงและเบาได้ตามต้องการ (รูปที่ 4)

- I: ลมเป่าร้อนแบบอ่อนๆ เพื่อง่ายต่อการจัดทรงผม
- II: ลมเป่าร้อน พลังแรง เพื่อการจัดแต่งทรงผมอย่างรวดเร็ว

4 ดึงกลุ่มผมขึ้นจากรากผมแล้วเลื่อนแปรงไปตามกลุ่มผมจากรากจรดปลายผม เริ่มจากด้านหนึ่งของศีรษะไปตลอดทั่วทั้งศีรษะ

เทคนิคนี้ทำให้ผมที่กระจัดกระจายเข้ารูปทรง และยังทำให้ผมเงางามและอ่อนนุ่มยิ่งขึ้นอีกด้วย

5 เมื่อม้วนผมเสร็จแล้ว ให้ปิดเครื่องและดึงแปรงออกจากผม (ดูที่บท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')

การทำความสะอาด

ห้ามจุ่มตัวเครื่องลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ หรือเปิดน้ำก๊อกไหลผ่านตัวเครื่อง

1 ปิดสวิตช์ และถอดปลั๊กออก

2 วางเครื่องไว้ในที่ๆ ปลอดภัยและปล่อยให้เครื่องเย็นก่อนจัดเก็บ

3 ทำความสะอาดเครื่องจัดแต่งทรงผมโดยใช้แปรงเล็กๆ หรือผ้าแห้งเช็ด

4 ถอดอุปกรณ์เสริมที่ต่อเข้ากับเครื่องออก ก่อนทำความสะอาดอุปกรณ์เสริม

5 ทำความสะอาดอุปกรณ์จัดแต่งทรงผมด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด หรือเปิดให้น้ำก๊อกไหลผ่าน

6 เช็ดทำความสะอาดอุปกรณ์เสริมให้แห้งก่อนนำไปเก็บหรือใช้ในครั้งต่อไป

การจัดเก็บ

ห้ามพันสายไฟรอบเครื่อง

1 ปิดสวิตช์ และถอดปลั๊กออก

2 วางเครื่องไว้ในที่ๆ ปลอดภัยและปล่อยให้เครื่องเย็นก่อนจัดเก็บ

3 คุณสามารถจัดเก็บเครื่องได้โดยการแขวนไว้กับห่วงของตัวเครื่อง (รูปที่ 6)

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 7)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของ Philips ในประเทศ หรือติดต่อแผนกบริการของ Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

การแก้ปัญหา

ในหัวข้อนี้ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปที่เกี่ยวกับเครื่องสกัดน้ำผลไม้ซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ให้มาได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
เครื่องไม่ทำงาน	ไฟดับ หรือเต้ารับที่ใช้เสียบเสีย	ตรวจดูว่าแหล่งจ่ายไฟทำงานได้ตามปกติหรือไม่ หากใช้ได้ ให้ลองเสียบปลั๊กด้วยเครื่องอื่นเพื่อตรวจสอบว่าปลั๊กไฟนั้นใช้งานได้หรือไม่
	คุณไม่ได้เปิดสวิตช์เตารีด	เลื่อนสวิตช์ปรับระดับลมเป่าแรงและเบาได้ตามต้องการ
	เครื่องเป่าผมร้อนเกินไปและปิดสวิตช์การทำงานของตัวมันเอง	ก่อนเปิดสวิตช์ใช้งานอีกครั้ง ให้ตรวจดูว่าไม่มีเศษผมหรือเส้นผมติดอยู่ในตะแกรงช่องลม
	แรงดันไฟฟ้าของไดร์เป่าผมไม่ตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่เชื่อมต่อ	แรงดันไฟฟ้าที่อยู่บนเครื่องต้องตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลัก
	สายไฟชำรุด	หากสายไฟชำรุด ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.
Máy tạo kiểu tóc Philips Salon Airstylist mới này được thiết kế đặc biệt để tạo nên những kiểu tóc đẹp một cách nhanh chóng và đơn giản.

Mô tả tổng quát (Hình 1)

A Núm rút lại cứng
B Lược chải có răng cứng có thể thu vào
C Nút ấn tháo
D Nút trượt điều chỉnh luồng khí
- O = Tắt
- I = luồng khí nhẹ, ấm để tạo kiểu tóc dễ dàng
- II = luồng khí mạnh và ấm hơn để tạo kiểu tóc nhanh

E Lưới hút gió
F Vòng treo
G Lược tạo nếp

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Giữ thiết bị tránh xa nước. Không sử dụng thiết bị gần hoặc phía trên chỗ có nước có trong bồn tắm, chậu rửa, v.v... Khi sử dụng thiết bị trong phòng tắm, hãy rút phích cắm điện sau khi sử dụng. Những nơi gần nước sẽ nguy hiểm, ngay cả khi thiết bị đã tắt.
- Luôn đảm bảo các phụ kiện phải hoàn toàn khô ráo - cả bên trong lẫn bên ngoài - trước khi gắn vào máy.
- Không cho các vật bằng kim loại vào lưới hút gió để tránh bị điện giật.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.

- Thường xuyên kiểm tra tình trạng dây điện nguồn. Không sử dụng máy nếu phích cắm, dây điện hay chính bản thân máy bị hư hỏng.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Không được để máy cắm điện mà không có người giám sát.

Chú ý

- Để bảo vệ thêm, chúng tôi khuyên bạn lắp một thiết bị dòng điện dư (RCD) trong mạch điện cung cấp cho phòng tắm. RCD này phải có dòng điện hoạt động dư được định mức không lớn hơn 30mA. Hãy tham vấn với người lắp đặt để được tư vấn.
- Các phụ kiện sẽ nóng lên trong quá trình sử dụng.Tránh chạm vào vỏ phụ kiện.
- Không bít lưới hút gió.
- Nếu thiết bị nóng quá, thiết bị sẽ tự động tắt.Tháo phích cắm điện của thiết bị ra và để máy nguội xuống trong vài phút.Trước khi bật lại máy, hãy kiểm tra lưới hút gió để đảm bảo thiết bị tắc nghẽn bởi tóc, lông tơ, v.v...
- Luôn rút phích cắm điện của máy ra sau khi sử dụng.
- Không sử dụng thiết bị này trên tóc giả.
- Không sử dụng máy cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài mục đích được thiết kế.
- Nên đợi cho đến khi thiết bị nguội hẳn rồi mới cất.
- Luôn nhớ tắt máy trước khi đặt máy xuống dù chỉ trong chốc lát.
- Không được quấn dây điện quanh máy.
- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không pahỉ của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Giữ các phụ kiện sạch sẽ, không để bụi, bẩn và các sản phẩm tạo kiểu tóc như mousse tóc, keo xịt tóc và gel tóc dính vào.

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Cách chuẩn bị sử dụng máy

Tóc

1 Salon Airstylist giúp tạo kiểu hiệu quả nhất khi tóc hơi ẩm. Hãy làm cho tóc hơi ẩm nếu tóc khô.

Không nên sử dụng máy khi tóc ướt!

2 Chải tóc để tóc suôn và không bị rối.

3 Dùng lược chia tóc thành từng lọn. Không nên cho quá nhiều tóc vào một lọn.

Cách gắn và tháo phụ kiện

Chỉ cắm phích điện vào ổ điện tường sau khi đã lắp phụ kiện.

1 Để gắn phụ kiện vào máy tạo kiểu tóc, hãy canh cho các mũi tên trên phụ kiện thẳng hàng với các mũi tên trên máy tạo kiểu tóc và ấn phụ kiện cho khớp vào vị trí (nghe tiếng ‘click’) (Hình 2).

2 Để tháo phụ kiện khỏi thiết bị, nhấn nút tháo (1) và rút phụ kiện ra khỏi máy tạo kiểu tóc (2). (Hình 3)

Cách sử dụng máy

Tạo các lọn tóc

Chúng tôi khuyên bạn nên thử uốn cong để xác định khoảng thời gian cần giữ lược trên tóc để đạt được kết quả tốt. Nên bắt đầu từ 8 đến 10 giây. Bạn có thể phải giữ lược lâu hơn trên tóc để tạo các lọn nhỏ. Những lọn tóc nhỏ hơn sẽ cần không quá 8 giây.

1 Lắp lược có thể thu gọn vào máy (xem chương ‘Chuẩn bị sử dụng’).

2 Chia tóc thành từng lọn.

3 Cầm một lọn tóc và quấn quanh lược. Đảm bảo quấn đuôi lọn tóc theo hướng yêu cầu.
- Không nên quấn quá nhiều tóc quanh lược mỗi lần.
- Không nên quấn một lọn tóc quanh bàn chải quá hai lần.
- Lọn tóc càng mỏng thì lọn cong càng nhỏ.
- Đảm bảo lọn tóc tiếp xúc được với mặt bàn chải.

Mẹo: Nếu bạn quấn tóc theo những góc thích hợp vào da đầu, bạn sẽ tạo cho tóc độ bồng tối ưu.

4 Chuyển thanh trượt luồng khí sang chế độ bạn muốn để bật máy: (Hình 4)
- I: luồng khí nhẹ, ấm để tạo kiểu tóc dễ dàng
- II: luồng khí mạnh và âm hơn để tạo kiểu tóc nhanh

5 Giữ lược trong tóc cho tới tóc trở nên ấm khi chạm vào.

6 Chuyển thanh trượt luồng khí sang vị trí O để tắt máy.

7 Để lấy lược ra khỏi tóc, nhấn núm cứng rút lại (1) và xoay núm ngược chiều kim đồng hồ (2). (Hình 5)

8 Để các lọn cong nguội xuống trước khi chải, chải hoặc vuốt bằng tay để hoàn thành kiểu tóc.

9 Khi uốn xong tóc, tắt máy và lấy lược ra (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng').

Tạo nếp tóc

1 Lắp lược tạo nếp vào máy (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng').

2 Cắm răng lược vào tóc cho tới khi chúng chạm vào da đầu.

3 Chuyển thanh trượt luồng khí sang chế độ bạn muốn để bật máy: (Hình 4)
- I: luồng khí nhẹ, ấm để tạo kiểu tóc dễ dàng
- II: luồng khí mạnh và âm hơn để tạo kiểu tóc nhanh

4 Nhấc lọn tóc lên từ chân tóc và di chuyển lược dọc lọn tóc từ chân tới đầu. Chải từ một bên đầu quanh khắp da đầu.

Kỹ thuật này chế ngự những đầu tóc không theo nếp và giúp tạo kiểu tóc bóng mượt và mềm mại.

5 Khi tạo xong nếp tóc, tắt máy và lấy lược ra (xem chương 'Chuẩn bị sử dụng').

Vệ sinh máy

Không nhúng thiết bị vào nước hay bất kỳ chất lỏng nào, hoặc rửa dưới vòi nước.

1 Tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ điện.

2 Đặt máy ở nơi an toàn và để máy nguội.

3 Lau chùi máy bằng bàn chải nhỏ hoặc vải khô.

4 Tháo mọi phụ kiện ra khỏi máy trước khi lau chùi phụ kiện này.

5 Lau sạch các bộ phận đính kèm của máy bằng vải ẩm hoặc rửa dưới vòi nước.

6 Làm khô các phụ kiện trước khi sử dụng hoặc bảo quản.

Cất giữ

Không được quấn dây điện quanh máy.

1 Tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ điện.

2 Đặt máy ở nơi an toàn và để máy nguội.

3 Bạn có thể bảo quản thiết bị bằng cách treo thiết bị bằng vòng đeo (Hình 6).

Môi trường

- Không vứt thiết bị cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 7).

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào website của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng nào ở nước bạn, vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Thiết bị không hoạt động	Có thể bị mất điện hoặc thiết bị được cắm vào ổ điện không có điện.	Kiểm tra nguồn điện có hoạt động không. Nếu có, hãy thử cắm một thiết bị khác vào ổ điện này để kiểm tra xem ổ cắm có điện không.
	Bạn chưa bật thiết bị.	Chuyển thanh trượt luồng khí sang chế độ bạn muốn để bật máy.
	Máy đã quá nóng nên tự động tắt.	Trước khi bật lại máy, hãy kiểm tra lưới hút gió để đảm bảo thiết bị tắc nghẽn bởi tóc, lông tơ, v.v...
	Máy không thích hợp với điện áp mà máy được nối vào.	Bảo đảm điện áp ghi trên máy phù hợp với điện áp nguồn tại nơi sử dụng thiết bị.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
	Dây điện nguồn bị hư	Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，來善用飛利浦提供的支援。
新型的飛利浦沙龍級美髮造型梳經過精心設計，讓您輕鬆又快速打造出您想要的美麗造型。

一般說明 (圖 1)

A 伸縮式捲髮刷旋鈕
B 伸縮式捲髮造型梳
C 取下配件鈕
D 風速調節滑動式開關
- O = 關
- I = 輕柔溫暖的氣流，輕鬆造型
- II = 強力熱氣流，快速造型

E 進風柵口
F 吊環
G 塑型梳

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 使用本產品時，請遠離水！切勿靠近或放在已盛水的浴缸、洗手台及水槽等容器上面。在浴室使用本產品後，請將插頭拔掉。因為即使產品電源關閉，產品仍然靠近水，還是容易產生危險。
- 在配件組裝至整髮器之前，請務必確保配件的內部外部皆完全乾燥。
- 請勿將金屬物品插入進風柵口，以避免電擊。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電源電壓相符。
- 請定期檢查電線的狀況。如果插頭、電線、或者產品本身發生損壞時，請勿使用本產品。

- 如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 本產品不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請勿讓孩童將本產品當成玩具。
- 在無人看管的情況下，請將本產品的插頭拔掉。

注意事項

- 為了加強安全，建議在通向浴室的電流迴路上安裝 30 毫安培以下的漏電斷路器 (RCD)。請洽詢合格的水電工。
- 配件在使用過程中會變熱，請避免與皮膚接觸。
- 請勿堵住進風柵口。
- 本產品過熱時，會自動斷電。請先拔除插頭並讓它冷卻數分鐘，並檢查出風柵口是否被絨毛、頭髮等所阻塞，然後再開啟產品電源。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 請勿在假髮上使用本產品。
- 請勿將本產品用於吹乾頭髮之外的用途。
- 在進行收納之前，請先等候本產品完全冷卻。
- 產品暫時擱置時，請務必先關閉電源，以確保安全。
- 請勿將電線纏繞在本產品上。
- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保固即會失效。
- 配件請保持清潔且沒有沾染灰塵、汙垢和造型噴霧、髮膠及慕思等造型產品。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

使用前準備

頭髮

1 沙龍級美髮造型梳在頭髮微濕時使用將可發揮其最大效果。若您的頭髮為乾燥狀態，請先微微弄濕您的頭髮。

請勿在頭髮還很濕潤時使用本產品。

2 請梳理頭髮，讓頭髮不打結且平順。

3 使用梳子將頭髮分成髮束。每束髮量請勿過多。

組裝及拆解配件

請先完成組裝配件再將主電源插頭插入電源插座。

1 若要將配件裝上造型梳，請對準造型梳和配件上之箭頭符號，再將配件推到底 (聽見「喀擦」聲)。 (圖 2)

2 若要拆卸配件，請按下取下配件鈕 (1) 並拔開整髮器上的配件 (2)。 (圖 3)

使用此電器

捲髮造型

我們建議您先進行捲髮測試，確定造型梳在頭髮上停留多長的時間可達最佳效果。請以 8 到 10 秒開始測試。如需捲度愈密的捲髮請停留較久的時間；若要較為不捲，則少於 8 秒。

1 將伸縮捲髮造型梳接上本產品 (請參閱「使用前準備」單元)。

2 將頭髮分成小束。

3 將一束頭髮捲繞在造型梳上。請確定髮尾朝所需的方向捲繞。
- 請勿一次在造型梳上捲繞太多頭髮。
- 請勿將髮束在造型梳上捲繞超過兩圈。
- 每束髮量越少，捲度越密集。
- 請確定每束頭髮皆有接觸到捲棒。

提示： 您可以將頭髮順著頭皮的適當角度捲繞，讓頭髮看起來更輕盈、蓬鬆。

4 將風速調節滑動開關調到想要的設定，即可啟動本產品： (圖 4)
- I：輕柔溫暖的氣流，輕鬆造型
- II：強力熱氣流，快速造型

5 讓造型梳接觸頭髮，直到頭髮變熱。

6 將風速調節滑動開關調到 O，即可關閉產品。

7 若要將造型梳從髮中取出，請按下伸縮式捲髮刷旋鈕 (1) 然後以逆時針方向旋轉旋鈕 (2)。 (圖 5)

8 在您梳髮前，請先讓捲髮冷卻，再用髮刷或手指抓出所要的髮型。

9 捲髮完成後請關閉本產品電源並拔除造型梳 (請參閱「使用前準備」單元)。

為您的秀髮做出造型

1 將造型梳接上本產品 (請參閱「使用前準備」單元)。

2 將梳齒插入髮中，直到觸碰頭皮。

3 將風速調節滑動開關調到想要的設定，即可啟動本產品： (圖 4)

- I：輕柔溫暖的氣流，輕鬆造型使用
- II：強力熱氣流，快速造型使用

4 從髮根取一束頭髮，將梳子沿著髮束從髮根移到髮尾。從頭的一側開始，對整個頭皮進行處理。

這種技巧可使髮尾服貼，讓頭髮看來較為亮麗柔順。

5 造型完成後請關閉本產品電源，並拔除造型梳 (請參閱「使用前準備」單元)。

清潔

請勿讓產品浸入水或其他液體中，也不要在水龍頭下沖洗。

1 關閉產品電源，並拔除插頭。

2 請將本產品置於安全的地方，讓它完全冷卻。

3 以小刷子或乾布清潔本產品。

4 請先將配件自產品取下，再清潔配件。

5 請使用濕布或在水龍頭下沖洗來清潔其他配件。

6 在您使用或收納配件前，請確保附件乾燥。

收藏

請勿將電線纏繞在本產品上。

1 關閉產品電源，並拔除插頭。

2 請將本產品置於安全的地方，讓它完全冷卻。

3 您可以使用本產品的吊環將其吊起，以妥善收納。 (圖 6)

環境保護

- 電器壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 7)

保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請造訪飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電及個人護理用品部門聯繫。

故障排除

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的顧客服務中心。

問題	可能原因	解決方法
本產品無法運作。	電力供應有問題或產品的插座可能沒有電。	請檢查供電是否正常。如果供電正常，請插入另一個產品以檢查插座是否正常運作。
	您沒有啟動產品。	將風速調節滑動開關調到想要的設定，即可啟動本產品。

問題	可能原因	解決方法
	產品過熱，開關已自行關閉。	在您重新開啟本產品之前，請檢查進風柵口，確定沒有被毛絮或毛髮等堵住。
	本產品的電壓與所連接的插座電壓不符。	請確認本產品的電壓與當地電壓相符。
	電線損壞	如果電線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 www.philips.com/welcome。这款全新飞利浦 Salon Airstylist 美发造型器经特别设计，可轻松快捷地塑造靓丽发型。

一般说明 (图 1)

A 梳齿收回按钮
B 伸缩齿卷发梳
C 刀头释放按钮
D 气流滑动开关
- O = 关闭
- I = 产生和缓暖风，适合简单造型
- II = 产生更强、热力更高的暖风，适合快速造型

E 空气入口
F 挂环
G 造型发梳

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 请不要让本产品与水接触。不要在盛水的浴池、洗脸盆或其它容器内或附近使用。如在浴室中使用，应在使用完毕后拔下插头。即使产品开关断开后，接近水仍存在危险。
- 将附件装入美发造型器之前，应始终确保附件内外完全干燥。
- 切勿将金属物体插入进风口，以免触电。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。

- 定期检查电源线的情况。如果插头、电源线或产品本身已损坏，请勿再使用本产品。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍这些产品。
- 产品接通电源期间，使用者不得离开 。

注意

- 有关其它保护措施，建议在浴室的电路中安装一个漏电保护器(RCD)。RCD必须具有不超过30mA 的额定漏电动作电流。有关建议，请向咨询安装人员。
- 使用过程中附件会发热，切勿碰到皮肤。
- 切勿堵塞空气入口。
- 如果产品过热，它将自动关闭电源。拔下产品电源插头，让其冷却几分钟。再次打开产品电源之前，请检查进风口，确保没有绒毛、头发等杂物将其堵塞。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 请勿对假发使用本产品。
- 请勿将本产品用于原定用途之外的任何其它用途。

- 待产品完全冷却后再存放。
- 即使只将产品放下片刻，也应始终将其电源关闭。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 切勿使用其它制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的附件或部件。如果您使用了此类附件或部件，则本产品的保修将会失效。
- 保持附件洁净无尘，无污渍、无定型产品（如摩丝、定型喷剂和发胶）。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的所有相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

使用准备

头发

1 Salon Airstylist 美发造型器对稍微湿一点的头发效果最好。如果头发是干的，将头发稍微打湿一点。

切勿对过湿的头发使用本产品。

2 梳理头发使其顺滑无缠结。

3 用梳子将头发分成很多绺。一绺头发不能太多。

连接及拆卸附件

连接好附件之前，切勿将插头插入电源插座。

1 要将附件连接到美发造型器上，可将附件上的箭头对准美发造型器机身的箭头并向内按下附件（可听到“喀嗒”声）。 (图 2)

2 要从美发造型器上卸下附件，请按释放按钮 (1) 然后拔出附件 (2)。 (图 3)

使用本产品

做卷发

为了达到更佳效果，我们建议您先做一个卷发测试，以确定发梳应在头发上停留的时间。先试 8 到 10 秒。对于较紧的发卷，可能需要让发梳在头发上停留更长时间，较松的发卷则 8 秒都不用。

1 将伸缩齿卷发梳装到产品上（参阅“使用准备”一章）。

2 将头发分成数绺。

3 将一绺头发缠绕在发梳上，确保发绺的末端卷向所需的方向。
- 一次不要在发梳上缠绕太多头发。
- 一绺头发在发梳上缠绕的次数不要超过两次。
- 每绺头发越少，发卷就会越紧。
- 确保发绺紧贴发梳的圆筒。

提示： 如果以相对于头皮的适当角度缠绕头发，您的头发就会得到最佳的蓬松效果。

4 将风速滑动开关设定为所需设置，从而打开产品电源： (图 4)
- I： 产生和缓暖风，适合简单造型
- II： 产生更强、热力更高的暖风，适合快速造型

5 让发梳停留在头发上，直至头发摸起来已变热。

6 将风速滑动开关设定在 O 的位置，从而关闭产品电源。

7 要从头发上取下发梳，请先按住梳齿收回旋钮 (1) 然后逆时针转动旋钮 (2)。 (图 5)

8 先让发卷冷却，再用梳子、刷子或手指将头发梳理成最终发型。

9 做完卷发之后，关闭产品电源并移开发梳（参阅“使用准备”一章）。

制作发型

1 将造型发梳装到产品上（参阅“使用准备”一章）。

2 将梳齿插入头发直到触及头皮。

3 将风速滑动开关设定为所需设置，从而打开产品电源： (图 4)
- I： 产生和缓暖风，适合简单造型
- II： 产生更强、热力更高的暖风，适合快速造型

4 提起发绺根部，用发梳沿发根到发梢梳理发绺。从头的一边环绕头皮梳向另一边。

该技巧可防止头发分叉，让头发变得光泽飘逸。

5 完成造型之后，关闭产品电源并移开发梳（参阅“使用准备”一章）。

清洁

不要将本产品浸入水中，也不要在自来水龙头下冲洗。

1 请关闭产品并拔下电源。

2 将产品放在安全的地方，让其冷却。

3 用小刷子或干布清洁产品。

4 清洁任何附件之前，应将其从产品上卸下。

5 附件可用湿布清洁或在水龙头下冲洗。

6 在使用或存放之前先将附件擦干。

存放

切勿将电源线缠绕在产品上。

1 请关闭产品并拔下电源。

2 将产品放在安全的地方，让其冷却。

3 本产品可以用吊环挂起存放。 (图 6)

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 (图 7)

保修与服务

如果您需要了解详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，网址为 www.philips.com。您也可以与您所在的国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

故障排除

本章归纳了本产品在使用时最常遇到的问题。如果您无法用下面的信息解决问题，请与贵国（地区）的飞利浦客户服务中心联系。

问题	可能的原因	解决方法
产品不能工作。	电源存在故障，或产品所连接的插座没有通电。	检查供电是否正常。如果可以正常供电，请将另一台产品插入插座，检查插座是否已损坏。
	您没有打开产品电源。	将风速滑动开关设定为所需设置，从而打开产品电源。
	产品过热，已自行关闭电源。	再次打开产品电源之前，请检查进风口，确保其没有被绒毛、头发等杂物堵塞。
	产品的额定电压与其连接的电源电压不符。	确保产品上标示的电压与当地的电源电压相符。

问题	可能的原因	解决方法
	电源线损坏	如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。

此规格只适用于中国

PHILIPS

产品 : 飞利浦美发造型器
型号 : HP 4624
额定电压 : 220V~
额定频率 : 50 Hz
额定输入功率 : 400W
产地 : 中国
生产日期 : 请见产品手柄

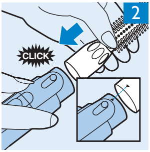
/00

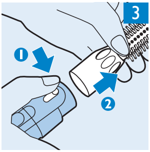
珠海经济特区飞利浦家庭电器有限公司
珠海市三灶镇琴石工业区 邮编:519040
电话 : (0756) 7621898
全国顾客免费服务热线: 800 8203 678

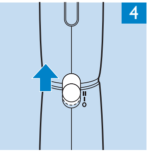
本产品根据GB4706.1-1998及GB4706.15-2003，GB4343.1-2003及GB17625.1-2003制造

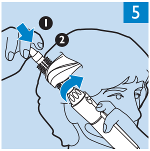
请妥善保管本使用说明书

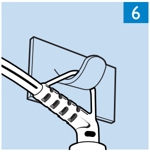
发行日期：2008/01/23

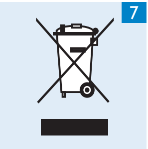

2
CLICK


3
1
2


4


5
1
2


6


7

100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.002.6310.3